



OFFISIËLE KOERANT

van Suidwes-Afrika.

Uitgegeë op gesag.

OFFICIAL GAZETTE

of South West Africa.

Published by Authority.

6 d

Maandag, 16 Maart 1931.

WINDHOEK

Monday, 16th March, 1931.

No. 409

INHOUD.

	Bladsy
Proklamasies —	
No. 10. Seëlregte en Fooie Wysigingsproklamasie 1931	7165
No. 11. Wysigingsproklamasie van 1931 betreffende die belasting van Grondeiendom	7165
Goewermentskennisgewings —	
No. 32. Registrasieamptenaar — geproklameerde gebied van Windhoek: Aanstelling van	7166
No. 33. Klerk van die Hof, Warmbad: Aanstelling as	7166
No. 34. Skut te Hofmeyr, distrik Gibeon: Sluiting van	7166
No. 35. Goewermentskennisgewing No. 176 van 1927 gekanseleer	7166
No. 36. Klerk van die Hof, Aroab: Aanstelling as	7166
No. 37. As Droogtegeteisterde Gebiede verklaar: Terugtrekking van sekere Distrikte	7166
No. 38. Aanstelling van Konsul van die Nederlande, Windhoek	7167
No. 39. Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika: Benoeming tot lid van die Bestuursraad	7167
No. 40. Munisipaliteit van Walvisbaai: Oprigting van	7167
Algemene Kennisgewings —	
No. 12. Lys van Maatskappye geregistreer gedurende Februarie 1931	7167
No. 13. Verkiesing van Skoolkomitee: Bethanie	7168
No. 14. Bankeopgawe vir kwartaal eindigende 31.12.30	7168
Tenders —	
No. 11. Tenders vir oprigting van Pompmasjienerie vir die tydperk vanaf 1.4.31—31.3.32	7172
Advertensies —	
Boedelkennisgewings, ens., ens.	7172

CONTENTS.

	Page
Proclamations —	
No. 10. Stamp Duties and Fees Amendment Proclamation, 1931	7165
No. 11. Taxation of Landed Property Amendment Proclamation, 1931	7165
Government Notices —	
No. 32. Appointment of Registering Officer: Natives (Urban Areas), Windhoek	7166
No. 33. Clerk of the Court, Warmbad: Appointment as	7166
No. 34. Pound at Hofmeyr, district Gibeon: Disestablishment of	7166
No. 35. Government Notice No. 176 of 1927 cancelled	7166
No. 36. Clerk of the Court, Aroab: Appointment as	7166
No. 37. Declared Drought-Stricken Areas: Withdrawal of certain Districts	7166
No. 38. Appointment of Consul of the Netherlands, Windhoek	7167
No. 39. Land and Agricultural Bank of South West Africa: Appointment of member of the Board of Management re	7167
No. 40. Municipality of Walvis Bay: Establishment of	7167
General Notices —	
No. 12. List of Companies registered during February, 1931	7167
No. 13. Election of School Committee: Bethanie	7168
No. 14. Banks' Statement for quarter ended 31.12.30	7168
Tenders —	
No. 11. Tenders for erection of pumping plants for period 1.4.31—31.3.32	7172
Advertisements —	
Estate Notices, etc., etc.	7172

PROKLAMASIES

DEUR SY EDELE ALBERTUS JOHANNES WERTH,
ADMINISTRATEUR VAN SUIDWES-AFRIKA.

No. 10 van 1931.]

NADEMAAL dit wenslik is om voorsiening te maak dat seëlregte ten opsigte van kwitansies gegee of na betaling van geld sal voortgaan om betaalbaar te wees na die een-en-dertigste dag van Maart 1931 en totdat die Wetgewende Vergadering by Ordonnansie anders mag bepaal, teen die bedrag vasgestel by paragraaf (1) van item 21 van die Tweede Bylae van "De Zegelwet 1911" (Wet No. 30 van 1911) van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, soos op hierdie Gebied toegepas by Proklamasie van die Militêre Goewerneur van die Gebied gedagteken die twintigste dag van September 1915 (Proklamasie No. 13 van 1915);

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdheids my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

1. Artikel *drie* van die Seëlregte en Fooie Wysigingsordonnansie 1930 (Ordonnansie No. 6 van 1930) word hierby gewysig deur die toevoeging van die woorde "na watter datum paragraaf (1) van item 21 van die Tweede Bylae van die hoofwet ongewysig sal staan" aan die end daarvan.

2. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Seëlregte en Fooie Wysigingsproklamasie 1931 en moet as een gelees word met "De Zegelwet 1911" (Wet No. 30 van 1911), soos gewysig by "De Zegelwet Wijzigingswet 1913" (Wet No. 31 van 1913) en "De Wet tot Verdere Wijziging van die Zegelwet 1921" (Wet No. 31 van 1921) van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, en soos op hierdie Gebied toegepas en gewysig ten opsigte van sodanige toepassing by Proklamasie van die Militêre Goewerneur van die Gebied gedagteken die twintigste dag van September 1915 (Proklamasie No. 13 van 1915), Proklamasie van die Administrateur gedagteken die sesde dag van September 1921 (Proklamasie No. 43 van 1921), en die Seëlregte en Fooie Wysigingsordonnansie 1930 (Ordonnansie No. 6 van 1930).

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Kaapstad op hierdie vierde dag van Maart 1931.

A. J. WERTH,
Administrateur.

No. 11 van 1931.]

NADEMAAL dit wenslik is om voorsiening te maak dat hereregte na die een-en-dertigste dag van Maart 1931 en totdat die Wetgewende Vergadering by Ordonnansie anders mag bepaal betaalbaar sal wees teen die tarief vasgestel by artikel *agt* van die Ordonnansie van die Keiserlike Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika, betreffende die Belasting op Grondeiendom gedagteken die negentiende dag van Maart 1909;

SO IS DIT dat ek, op grond van en kragtens die bevoegdheids my verleen, hierby proklameer, verklaar en bekend maak as volg:—

1. Artikel *twee* van die Wysigingsordonnansie van 1930 betreffende die Belasting op Grondeiendom (Ordonnansie No. 8 van 1930) word hierby gewysig deur die toevoeging van die woorde "na watter datum artikel *agt* van die Ordonnansie van die Keiserlike Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika van die negentiende dag van Maart 1909 ongewysig sal staan" aan die end daarvan.

2. Hierdie Proklamasie kan aangehaal word as die Wysigingsproklamasie van 1931 betreffende die Belasting van Grondeiendom en moet as een gelees word met die Ordonnansie van die Keiserlike Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika betreffende die Belasting op Grondeiendom gedagteken die negentiende dag van Maart 1909, soos gewysig by die Ordonnansie van die Keiserlike Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika gedagteken die twaalfde dag van Oktober 1910, die Ordonnansie van die Keiserlike Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika gedagteken die vier-en-twintigste dag van November 1913, "De Gewijzigde Proklamasie voor de Belasting op Landeigendom 1920" (Proklamasie No. 32 van 1920), "De Belasting op Grondeigendom Verdere Wijzigings-Proklamasie 1925" (Proklamasie No. 19 van 1925), en die Wysigingsordonnansie van 1930 betreffende die Belasting op Grondeiendom (Ordonnansie No. 8 van 1930).

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my handtekening en seël te Kaapstad op hierdie vierde dag van Maart 1931.

A. J. WERTH,
Administrateur.

PROCLAMATIONS

BY HIS HONOUR ALBERTUS JOHANNES WERTH, AD-
MINISTRATOR OF SOUTH WEST AFRICA.

No. 10 of 1931.]

WHEREAS it is expedient to provide that after the thirty-first day of March, 1931, and until the Legislative Assembly may by Ordinance otherwise determine, stamp duty in respect of receipts given for or upon the payment of money shall be payable at the amount fixed by paragraph (1) of item 21 of the Second Schedule to the Stamp Duties and Fees Act, 1911 (Act No. 30 of 1911), of the Parliament of the Union of South Africa, as applied to this Territory by Proclamation of the Military Governor of the Territory, dated the twentieth day of September, 1915 (Proclamation No. 13 of 1915);

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section *three* of the Stamp Duties and Fees Amendment Ordinance, 1930 (Ordinance No. 6 of 1930), is hereby amended by the addition at the end thereof of the words "after which date paragraph (1) of item 21 of the Second Schedule to the principal law shall stand unamended".

2. This Proclamation may be cited as the Stamp Duties and Fees Amendment Proclamation, 1931, and shall be read as one with the Stamp Duties and Fees Act, 1911 (Act No. 30 of 1911), as amended by the Stamp Duties and Fees Amendment Act, 1913 (Act No. 31 of 1913), and the Stamp Duties and Fees Further Amendment Act, 1921 (Act No. 31 of 1921), of the Parliament of the Union of South Africa, and as applied to this Territory and modified in respect of such application by Proclamation of the Military Governor of the Territory dated the twentieth day of September, 1915 (Proclamation No. 13 of 1915), Proclamation of the Administrator dated the sixth day of September, 1921 (Proclamation No. 43 of 1921), and the Stamp Duties and Fees Amendment Ordinance, 1930 (Ordinance No. 6 of 1930).

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Cape Town on this fourth day of March, 1931.

A. J. WERTH,
Administrator.

No. 11 of 1931.]

WHEREAS it is expedient to provide that after the thirty-first day of March, 1931, and until the Legislative Assembly may by Ordinance otherwise determine, transfer duty shall be payable at the rate fixed by section *eight* of the Ordinance of the Imperial Governor of German South West Africa relating to the Taxation of Landed Property dated the nineteenth day of March, 1909;

NOW THEREFORE, under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. Section *two* of the Taxation of Landed Property Amendment Ordinance, 1930 (Ordinance No. 8 of 1930), is hereby amended by the addition at the end thereof of the words "after which date section *eight* of the Ordinance of the Imperial Governor of German South West Africa of the nineteenth day of March, 1909, shall stand unamended".

2. This Proclamation may be cited as the Taxation of Landed Property Amendment Proclamation, 1931, and shall be read as one with the Ordinance of the Imperial Governor of German South West Africa relating to the Taxation of Landed Property dated the nineteenth day of March, 1909, as amended by the Ordinance of the Imperial Governor of German South West Africa dated the twelfth day of October, 1910, the Ordinance of the Imperial Governor of German South West Africa dated the twenty-fourth day of November, 1913, the Taxation of Landed Property Amendment Proclamation, 1920 (Proclamation No. 32 of 1920), the Taxation of Landed Property Further Amendment Proclamation, 1925 (Proclamation No. 19 of 1925), and the Taxation of Landed Property Amendment Ordinance, 1930 (Ordinance No. 8 of 1930).

GOD SAVE THE KING.

Given under my hand and seal at Cape Town on this fourth day of March, 1931.

A. J. WERTH,
Administrator.

Wysiging van artikel drie van Ordonnansie No. 6 van 1930.

Kort tiitel.

Amendment of section three of Ordinance No. 6 of 1930.

Short title.

Wysiging van artikel twee van Ordonnansie No. 8 van 1930.

Kort tiitel.

Amendment of Section two of Ordinance No. 8 of 1930.

Short title.

Goewermentskennisgewings.

Government Notices.

Die volgende Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Administrateurskantoor,
Windhoek.

No. 32.] [6 Maart 1931.

Dit het die Administrateur behaag om die aanstelling goed te keur van JOSEPH HAROLD NICHOLSON as Registrasieamptenaar om die bevoegdheede uit te oefen en die pligte te verrig, wat aan Registrasieamptenare toegewys word deur die Regulasies opgestel op grond van die voorsienings van "De Naturellen (Stedelike Gebieden) Proklamasie 1924" (Proklamasie No. 34 van 1924), ten opsigte van die geproklameerde gebied van Windhoek, soos gepubliseer onder Goewermentskennisgewing No. 172, gedagteken 20 Desember 1924.

No. 33.] [6 Maart 1931.

Die volgende aanstelling as Klerk van die Hof is goedgekeur:—

WARMBAD: RYNO NEVILLE FULLER, ingaande vanaf 18 Februarie 1931, in die plek van C. A. V. Anthonissen wat verplaas is.

No. 34.] [9 Maart 1931.

SKUT TE HOFMEYR, DISTRIK GIBEON: SLUITING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Proklamasie No. 5 van 1917, die sluiting van die skut te Hofmeyr, in die distrik Gibeon, met ingang vanaf 16 Maart 1931 goed te keur.

No. 35.] [12 Maart 1931.

Dit word hierby vir algemene informasie bekend gemaak, dat dit die Administrateur behaag het om Goewermentskennisgewing No. 176 van 13 Oktober 1927, waardeur Elande van die lys van Beskernde Wild weggelaat en by die lys van Grootwild gevoeg word, te herroep.

No. 36.] [12 Maart 1931.

Die volgende aanstelling as klerk van die Hof is goedgekeur:—

AROAB: Willem Ferdinand Meyer met ingang vanaf 27 Februarie 1931 in die plek van J. N. Lambrechts, wat verplaas is.

No. 37.] [13 Maart 1931.

AS DROOGTEGETEISTERDE GEBIEDE VERKLAAR: TERUGTREKKING VAN SEKERE DISTRIKTE.

Dit word hierby vir algemene informasie bekend gemaak, dat dit Sy Edele die Administrateur behaag het om die volgende distrikte van die lys van die gebiede terug te trek, wat as droogtegeteisterde gebiede verklaar is:—

Otjiwarongo.
Omaruru.
Karibib.
Okahandja.
Windhoek.
Rehoboth.
Gibeon.
Maltahohe.
Luderitz.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 32.] [6th March, 1931.

The Administrator has been pleased to approve of the appointment of JOSEPH HAROLD NICHOLSON as a Registering Officer for the purpose of exercising the powers and performing the duties assigned to Registering Officers by the Regulations framed under the provisions of the Natives (Urban Areas) Proclamation, 1924 (Proclamation No. 34 of 1924) in respect of the proclaimed area of Windhoek as published under Government Notice No. 172 dated the 20th December, 1924.

No. 33.] [6th March, 1931

The following appointment as Clerk of the Court has been approved:—

WARMBAD: RYNO NEVILLE FULLER, with effect from the 18th February, 1931, vice C. A. V. Anthonissen, transferred.

No. 34.] [9th March, 1931.

POUND AT HOFMEYR, DISTRICT GIBEON: DIS-ESTABLISHMENT OF.

The Administrator has been pleased in terms of Section two of Proclamation No. 5 of 1917, to authorise the disestablishment of the pound at Hofmeyr, in the district of Gibeon, with effect from the 16th March, 1931.

No. 35.] [12th March, 1931.

It is hereby notified for general information that the Administrator has been pleased to cancel Government Notice No. 176 of the 13th October, 1927, whereby Eland were withdrawn from the category of Royal Game and added to the category of Big Game.

No. 36.] [12th March, 1931.

The following appointment as Clerk of the Court has been approved:—

AROAB: Willem Ferdinand Meyer with effect from the 27th February, 1931, vice J. N. Lambrechts, transferred.

No. 37.] [13th March, 1931.

DECLARED DROUGHT-STRICKEN AREAS: WITHDRAWAL OF CERTAIN DISTRICTS.

It is hereby notified for general information that His Honour the Administrator has been pleased to withdraw the following districts from the list of areas which have been declared to be drought-stricken:—

Otjiwarongo.
Omaruru.
Karibib.
Okahandja.
Windhoek.
Rehoboth.
Gibeon.
Maltahohe.
Luderitz.

No. 38.] [13 Maart 1931.

AANSTELLING VAN KONSUL VAN DIE NEDERLANDE,
WINDHOEK.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-Generaal behaag om die erkenning van die Weled. Heer DIEDERIK WILLIAM FERDINAND EGBERTUS BALLOT in die hoedanigheid van Konsul van die Nederlande te Windhoek goed te keur.

No. 38.]

[13th March, 1931.

APPOINTMENT OF CONSUL OF THE NETHERLANDS,
WINDHOEK.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of DIEDERIK WILLIAM FERDINAND EGBERTUS BALLOT, Esq., in the capacity of Consul of the Netherlands at Windhoek.

No. 39.] [13 Maart 1931.

LANDBANK: BENOEMING.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die voorsienings an artikel vier van die Unie Landbankwet, 1912, soos deur Proklamasie No. 10 van 1922 gewysig en op Suidwes-Afrika toegepas, die heer FRITZ KRIESS vir 'n verdere tydperk van twee jaar vanaf 1 Maart 1931 tot lid van die Bestuursraad van die Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika te benoem.

No. 39.]

[13th March, 1931.

LAND BANK: APPOINTMENT.

His Honour the Administrator has been pleased, under the provisions of Section 4 of the Union Land Bank Act, 1912, as amended and applied to South West Africa by Proclamation No. 10 of 1922, to appoint Mr. FRITZ KRIESS to be a member of the Board of Management of the Land and Agricultural Bank of South West Africa for a further period of two years with effect from the 1st March, 1931.

No. 40.] [14 Maart 1931.

Dit het die Administrateur behaag om, kragtens die bevoegdhede hom verleen deur artikel seven van "De Municipale Wysiging Proklamatie 1922" (Proklamasie No. 1 van 1922), vanaf die eerste dag van April 1931 'n munisipaliteit op te rig onder die naam van die Munisipaliteit van Walvisbaai en wat die gebied sal omvat, waarvan die grense in die Bylae hiervan omskrywe is:

BYLAE.

Vanaf die suidwestelike baken T.C.2 van Deel B van Walvisbaai Dorp en Dorpsgronde No. 1, hierna die Dorpsgronde van Walvisbaai genoem, noordooswaarts langs die grense van en insluitende die Dorpsgronde van Walvisbaai na baken "Baken C" van Deel A van Walvisbaai Dorp en Dorpsgronde No. 1, hierna die Stadsgebied van Walvisbaai genoem; daarvandaan algemeen noordweswaarts, noordwaarts en noordooswaarts verder langs die grense van en insluitende die Stadsgebied van Walvisbaai na baken R.H.4 van laasgenoemde Stadsgebied; daarvandaan noordweswaarts verder langs die grens van die Stadsgebied van Walvisbaai na 'n punt wat a1 gemerk is op die Algemene Plan, wat in die kantoor van die Landmeter-Generaal te Windhoek geliasseer is en genommer S.G. No. A.243/24 van die Stadsgebied van Walvisbaai; daarvandaan algemeen noordooswaarts verder langs die kuslyn van (Walvisbaai) die Atlantiese Oseaan en insluitende die Stadsgebied van Walvisbaai, Deel C van Walvisbaai Dorp en Dorpsgronde No. 1 (vermeld as "deel van deel B van Walvisbaai Dorp en Dorpsgronde No. 1" in die Huurkontrak, wat in die registrasiekantoor te Windhoek geregistreer is, genommer No. 4 van 1924) en die Dorpsgronde van Walvisbaai na baken T.C.7 van die Dorpsgronde van Walvisbaai; daarvandaan verder suid-ooswaarts langs die grens van en insluitende die Dorpsgronde van Walvisbaai na baken T.C.6; daarvandaan algemeen suidweswaarts verder langs die grense van en insluitende die Dorpsgronde van Walvisbaai tot baken T.C.3; daarvandaan noordweswaarts verder langs die grens van en insluitende die Dorpsgronde van Walvisbaai na die uitgangspunt.

No. 40.]

[14th March, 1931.

The Administrator has been pleased, under the powers in him vested by section seven of the Municipal Amendment Proclamation, 1922 (Proclamation No. 1 of 1922), to establish as from the first day of April, 1931, a municipality under the name of the Municipality of Walvis Bay and comprising the area the boundaries whereof are described in the Schedule hereto.

SCHEDULE.

From the southwestern beacon TC2 of Portion B of Walvis Bay Town and Townlands No. 1, hereinafter referred to as the Townlands of Walvis Bay, north-eastwards along the boundaries of and including the Townlands of Walvis Bay to the beacon "Beacon C" of Portion A of Walvis Bay Town and Townlands No. 1, hereinafter referred to as the Township of Walvis Bay; thence generally north-westwards, northwards and north-eastwards continuing along the boundaries of and including the Township of Walvis Bay to beacon RH4 of the last-mentioned Township; thence north-westwards continuing along the boundary of the Township of Walvis Bay to a point marked a1 on the General Plan filed in the office of the Surveyor-General at Windhoek, numbered S.G. No. A.243/24 of the Township of Walvis Bay; thence generally north-eastwards continuing along the coast line of (Walvis Bay) the Atlantic Ocean and including the Township of Walvis Bay, Portion C of Walvis Bay Town and Townlands No. 1, (referred to as "portion of portion B of Walvis Bay Town and Townlands No. 1" in Lease registered in the Deeds Registry at Windhoek, numbered No. 4 of 1924), and the Townlands of Walvis Bay to beacon TC7 of the Townlands of Walvis Bay; thence south-eastwards along the boundary of and including the Townlands of Walvis Bay to beacon TC6; thence generally south-westwards continuing along the boundaries of and including the Townlands of Walvis Bay to beacon TC3; thence north-westwards continuing along the boundary of and including the Townlands of Walvis Bay to the point of beginning.

Algemene Kennisgewings.

(No. 12 van 1931.)

Die volgende besonderhede in verband met die registrasie van Maatskappye word vir algemene informasie gepubliseer.

R. M. UECKERMANN,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor van Aktes,
Windhoek,
2 Maart 1931.

MAATSKAPPYE GEREGISTREER.

General Notices.

(No. 12 of 1931.)

The following particulars in regard to the registration of Companies are published for general information.

R. M. UECKERMANN,
Registrar of Companies.

Deeds Registry,
Windhoek,
2nd March, 1931.

COMPANIES REGISTERED.

No.	Naam van Maatskappy Name of Company	Adres Address	Datum van Registrasie Date of Registration	Kapitaal en Aanmerkings Capital and Remarks
113	Orange River Copper Mines (Proprietary) Limited	24 Bismark Str., Luderitz	6 . 2 . 1931	£ 24,000.— Private Maatskappy Private Company
114	United Fields (Proprietary) Limited	11 Bahnhof Str., Luderitz	20 . 2 . 1931	£ 1,000.— Private Maatskappy Private Company
115	Suidwes Afrika Lithium Myne (Eiedones) Beperk	"Friedenheim" on Erf 107, Windhoek	23 . 2 . 1931	£ 100.— Private Maatskappy Private Company

(No. 13 van 1931.)

Hiermee word vir algemene inligting bekend gemaak dat ooreenkomstig die bepalings van artikel 21 (1) van die Onderwysproklamasie, (Proklamasie No. 16 van 1926), 'n vergadering van ouers en voogde van kinders wat die Regeringskool Bethanie bywoon, op Vrydag 8 Mei 1931, om 10 v.m., in die Hofsaal van die Magistraatskantoor, Bethanie gehou sal word, ten einde 'n lid te kies om die vakature aan te vul, wat op die skoolkomitee vir genoemde skool ontstaan het deur die bedanking van Mnr. A. C. Esterhuyzen.

H. H. G. KREFT,
Direkteur van Onderwys.

(No. 13 of 1931.)

Notice is hereby given that in accordance with the provisions of Section 21 (1) of the Education Proclamation, 1926 (Proclamation No. 16 of 1926), a meeting of parents and guardians of children attending the Bethanie Government school, will be held in the Court Room of the Magistrate's office, Bethanie, at 10 a.m. on Friday, 8th May, 1931, for the purpose of electing a member to fill the vacancy created on the committee of the said school by the resignation of Mr. A. C. Esterhuyzen.

H. H. G. KREFT,
Director of Education.

(No. 14 van/of 1931.)

BANKEOPGAWES VIR KWARTAAL EINDIGENDE 31 DESEMBER 1930, OOREENKOMSTIG ARTIEKEL 8 VAN PROKLAMASIE NO. 29 VAN 1930. DIE BANKEPROKLAMASIE 1930.

DIE STANDERD BANK VAN SUID-AFRIKA BEPERK.
Waarby die "African Bank Corporation, Ltd." ingelyf is.

OPGAWE VAN LASTE EN BATE VAN DIE STANDERD BANK VAN SUID-AFRIKA BEPERKT OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER 1930, OOREENKOMSTIG DIE BANKEPROKLAMASIE 1930.

BANKS' STATEMENTS FOR QUARTER ENDED 31ST DECEMBER, 1930, IN TERMS OF SECTION EIGHT OF PROCLAMATION NO. 29 OF 1930. (THE BANKS' PROCLAMATION, 1930.)

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated African Banking Corporation, Ltd.)

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 31ST DAY OF DECEMBER, 1930, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE "BANKS' PROCLAMATION, 1930".

L A S T E.
L I A B I L I T I E S.

	Binne die Gebied. In S.W. Africa.	Buite die Gebied. Outside S.W. Africa.	Totaal. Total.
Getekende Kapitaal £10,000,000			
Subscribed Capital			
Opbetaalde Kapitaal	—	2,500,000 0 0	2,500,000 0 0
Paid-up Capital			
Reserwefonds	—	3,164,170 0 0	3,164,170 0 0
Reserve Fund			
Note in Omloop		542,772 10 0	542,772 10 0
Notes in Circulation			
Regeringsdepositos	43,391 5 9	20,349 3 10	63,740 9 7
Government Deposits			
Spaarbank-depositos	54,908 6 6	1,339,073 5 9	1,393,981 12 3
Savings Bank Deposits			
Ander depositos: Other Deposits:			
(a) betaalbaar na kennisgewing of op 'n bepaalde dag Payable after Notice or on a fixed day	102,521 7 3	26,686,429 15 4	26,788,951 2 7
(b) op aanvraag Payable on demand	177,741 15 9	20,590,044 11 5	20,767,786 7 2
Balans verskuldig aan ander banke	—	205,684 9 11	205,684 9 11
Balances due to other Banks			
Balans verskuldig aan hoofkantoor en takke	216,849 3 1	—	216,849 3 1
Balances due to Head Office and Branches			
Wisselbriewe betaalbaar	90 18 11	965,539 14 2	965,630 13 1
Bills Payable			
Verpligtings ander as die voorafgaande	27,075 9 6	5,531,887 8 9	5,558,962 18 3
Liabilities other than the foregoing			
	£622,578 6 9	61,545,950 19 2	62,168,529 5 11

B A T E.
A S S E T S.

	Binne die Gebied. In S.W. Africa.	Buite die Gebied. Outside S.W. Africa.	Totaal. Total.
Muntstukke in hande en onder weg	26,005 3 4	1,290,051 1 11	1,316,056 5 3
Coin in hand and in transit			
Staafgoud in hande en onder weg	—	18,554 13 8	18,554 13 8
Bullion in hand and in transit			
Balans verskuldig deur Suid-Afrikaanse Reserwe Bank Balances held in South African Reserve Bank	—	2,702,138 11 2	2,702,138 11 2
Geld op aanvraag of kort kennisgewing Money at call or short notice	—	3,450,000 0 0	3,450,000 0 0
Note van Suid-Afrikaanse Reserwe Bank Notes of South African Reserve Bank	2,363 0 0	1,208,023 0 0	1,210,386 0 0
Note van ander banke Notes of Other Banks	2,633 10 0	357,875 10 7	360,509 0 7
Balans verskuldig deur ander banke Balances due by other Banks		350,445 6 3	350,445 6 3
Sekuriteit: Securities:			
(a) Britse en Britse Domienium en Koloniale, met inbegrip van skatkisbiljette British and British Dominion and Colonial in- cluding Treasury Bills		12,040,076 19 0	12,040,076 19 0

(b) Ander Goewerments Other Governments	—	—	—
(c) Ander sekuriteite Other Securities		222,991 18 11	222,991 18 11
Wisselbriewe onder diskonto: Bills under discounts:			
(a) Lopende Current	147,035 14 0	7,790,935 8 4	7,937,971 2 4
(b) Agterstallige en onbetaalde Overdue and unpaid	5,301 15 9	264,210 5 8	269,512 1 5
Lenings en voorskotte ander as wisselbriewe: Loans and advances other than Bills:—			
(a) Verseker Secured	355,127 18 4	21,663,242 0 8	22,018,369 19 0
(b) Nie verseker nie Unsecured	63,557 19 10	3,938,890 14 0	4,002,448 13 10
Balans verskuldig deur hoofkantoor en takke Balances due by Head Office and Branches	—	2,272,639 12 7	2,272,639 12 7
Voorskotte aan die Gebied Advances to the Territory	—	—	—
Voorskotte aan publieke liggame Advances to Public Bodies	—	608,242 2 9	608,242 2 9
Grondbesit ander as bankperseel Landed Property other than Bank Premises	2,516 13 6	299,510 18 3	302,027 11 9
Bankperseel, meubels, ens. Bank Premises, Furniture, etc.	7,086 8 2	1,623,230 19 4	1,630,317 7 6
Bate ander as die voorafgaande Assets other than the foregoing	10,950 3 10	1,444,891 16 1	1,455,841 19 11
	£622,578 6 9	61,545,950 19 2	62,168,529 5 11

Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteurs, ouditeurs of amptenare van die bank en van enige firmas of vennootskappe, waarin hulle of enigeen van hulle enige direkte belang het, — £435,306.9.5.

Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them have any direct interest — £435,306.9.5.

BARCLAYS BANK (DOMINIUM, KOLONIAAL EN OORSEE).
Waarmee die NASIONALE BANK VAN SUID-AFRIKA BEPERK geamalgameer is.

OPGAWE VAN LASTE EN BATE VAN DIE HOOFKANTOOR EN TAKKE OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER
1930.
(Vir die doel van die Bankeproklamasie 1930.)

BARCLAYS BANK (DOMINIUM, COLONIAL AND OVERSEAS)
with which is amalgamated THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE HEAD OFFICE AND BRANCHES ON THE 31ST DAY
OF DECEMBER, 1930.
(For the purpose of the Banks' Proclamation, 1930.)

L A S T E.
L I A B I L I T I E S.

	Binne die Gebied. In S.W. Africa.	Buite die Gebied. Outside S.W. Africa.	Totaal. Total.
1. Getekende Kapitaal Subscribed Capital	—	6,975,500 0 0	6,975,500 0 0
2. Opbetaalde Kapitaal Paid-up Capital	—	4,975,500 0 0	4,975,500 0 0
3. Reserwefonds Reserve Fund	—	1,650,000 0 0	1,650,000 0 0
4. Note in omloop Notes in Circulation	—	875,195 0 0	875,195 0 0
5. Spaarbank-depositos Savings Bank Deposits	53,901 11 3	5,336,242 4 6	5,390,143 15 9
6. Regeringsdepositos Government Deposits	26,420 7 6	671,158 7 2	697,578 14 8
7. Ander depositos:— Other Deposits:—			
(a) tyd Time	73,087 17 9	20,911,180 19 5	20,984,268 17 2
(b) op aanvraag Demand	106,332 8 5	25,882,720 12 8	25,989,053 1 1
8. Balanse verskuldig aan ander banke Balances due to Other Banks	—	875,250 13 11	875,250 13 11
9. Balanse verskuldig aan hoofkantoor en takke Balances due to Head Office and Branches	138,089 8 10	6,175,711 14 3	6,313,801 3 1
10. Wisselbriewe betaalbaar Bills Payable	440 18 6	547,981 8 4	548,422 6 10
11. Verpligtings ander as die voorafgaande Liabilities other than the foregoing	38,220 1 10	4,966,462 6 6	5,004,682 8 4
	£436,492 14 1	72,867,403 6 9	73,303,896 0 10

B A T E.
A S S E T S.

	Binne die Gebied. In S.W. Africa.	Buite die Gebied. Outside S.W. Africa.	Totaal. Total.
1. Muntstukke in hande en onder weg Coin in hand and in transit	15,707 8 2	1,475,570 9 3	1,491,277 17 5
2. Staafgoud in hande en onder weg Bullion in hand and in transit	—	12,391 14 11	12,391 14 11
3. Geld op aanvraag of kort kennisgewing Money at call or short notice	—	2,042,950 0 0	2,042,950 0 0
4. Note van ander banke:— Notes of other Banks:—			
(a) Bank of England note Bank of England Notes	699 10 0		
(b) S.A. Reserwebank note S.A. Reserve Bank Notes	1,438 0 0		
(c) Standerdbank note Standard Bank Notes	1,884 10 0		
5. Balans verskuldig deur Suid-Afrikaanse Reserwebank Balances due by South African Reserve Bank	—	2,049,312 3 4	2,049,312 3 4
6. Balans verskuldig deur ander banke Balances due by other Banks	—	6,473,666 12 11	6,473,666 12 11
7. Sekuriteite:— Securities:—			
(a) Britse en Britse Domienium en Koloniale, met inbegrip van skatkosbiljette British and British Dominion and Colonial, including Treasury Bills		13,179,417 7 9	13,179,417 7 9
(b) Ander Goewerments Other Government		4,100,596 7 8	4,100,596 7 8
(c) Ander sekuriteite Other Securities		544,921 18 1	544,921 18 1
8. Wisselbriewe onder diskonto:— Bills under discount:—			
(a) lopende Current	49,648 0 11	7,971,308 5 6	8,020,956 6 5
(b) agterstallige en onbetaalde Overdue and unpaid	1,482 9 3	330,523 15 7	332,006 4 10
9. Lenings en Voorskotte ander as wisselbriewe: Loans and Advances other than Bills:—			
(a) Verseker Secured	255,207 2 9	18,036,475 11 10	18,291,682 14 7
(b) Nie verseker nie Unsecured	65,990 14 11	4,226,959 5 9	4,292,950 0 8
10. Balanse verskuldig deur hoofkantoor en takke Balances due by Head Office and Branches	5,351 15 7	7,998,060 2 1	8,003,411 17 8
11. Voorskotte aan die Regering Advances to the Government	—	479,863 6 0	479,863 6 0
12. Voorskotte aan publieke liggame Advances to Public Bodies	5,637 15 10	413,842 1 1	419,479 16 11
13. Grondbesit ander as bankperseel Landed property other than Bank Premises		32,270 10 4	32,270 10 4
14. Bankperseel, meubels, ens. Bank Premises, Furniture, etc.	12,449 10 10	2,028,665 14 0	2,041,115 4 10
15. Bate ander as die voorafgaande Assets other than the foregoing	10,377 6 8	151,342 17 9	161,720 4 5
	£425,874 4 11	72,878,021 15 11	73,303,896 0 10

Gesamentlike bedrag van lenings aan en skulde van direkteurs, ouditeurs of amptenare van die bank en van enige firmas of vennootskappe, waarin hulle of enigeen van hulle enige direkte belang het — £105,939.16.3.

Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors or Officers of the Bank and of any firms or partnerships in which they or any of them have any direct interest — £105,939.16.3.

KWARTAALSE OPGAWE VAN LASTE EN BATE VAN DIE SWAKOPMUNDER BANK VEREIN E. G. m. b. H.
SWAKOPMUND EN TAKKE TE WINDHOEK EN TSUMEB OP DIE 31STE DAG VAN DESEMBER 1930, OOR-
EENKOMSTIG DIE BANKEPROKLAMASIE 1930.

QUARTERLY STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE SWAKOPMUNDER BANK VEREIN E. G.
m. b. H. — SWAKOPMUND AND BRANCHES AT WINDHOEK AND TSUMEB AS AT 31ST DAY OF DECEMBER,
1930, PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS' PROCLAMATION 1930.

L A S T E.
L I A B I L I T I E S.

	Binne die Gebied. In S.W. Africa.	Buite die Gebied. Outside S.W. Africa.	Totaal. Total.
Getekende Kapitaal Subscribed Capital	£7,750		
Opbetaalde Kapitaal Paid-up Capital	1,550 0 0	—	1,550 0 0
Reserwefonds Reserve Funds	6,250 0 0	—	6,250 0 0
Note in Omloop Notes in Circulation	—	—	—
Spaarbankdepositos Saving Bank Deposits	—	—	—
Regeringsdepositos Government Deposits	—	—	—

Ander depositos:— Other Deposits:—			
(a) betaalbaar na kennisgewing of op bepaalde dag Payable after notice or on a fixed day	31,214 6 9	—	31,214 6 9
(b) op aanvraag Payable on demand	18,524 2 11	—	18,524 2 11
Balanse verskuldig aan ander banke en korrespondente Balances due to other banks and correspondents	2,568 3 5	—	2,568 3 5
Balanse verskuldig aan takke Balances due to branches	3,518 10 5	—	3,518 10 5
Wisselbriewe betaalbaar Bills payable	—	—	—
Waarborges aan diverse Krediteurs Guarantees to sundry creditors	1,700 0 0	—	1,700 0 0
Profyt en Verliesrekening Profit and Loss Account	1,311 12 1	—	1,311 12 1
	<u>£66,636 15 7</u>	—	<u>66,636 15 7</u>

B A T E.
A S S E T S.

	Binne die Gebied. In S.W.Africa.	Buite die Gebied. Outside S.W.Africa.	Totaal. Total.
Muntstukke in hande en onderweg Coin in hand and in transit	352 7 5	—	352 7 5
Staafgoud in hande en onderweg Bullion in hand and in transit	—	—	—
Geld op aanvraag of kort kennisgewing Money at call or short notice	—	—	—
Note van ander banke Notes of other banks	4,718 10 0	—	4,718 10 0
Balanse verskuldig deur die S.A. Reserwe Bank Balances due by the S.A. Reserve Bank	—	—	—
Balanse verskuldig deur ander banke en korrespondente Balances due by other banks and correspondents	2,537 17 7	—	2,537 17 7
Sekuriteite Securities	—	—	—
Wisselbriewe onder diskonto (lopende) Bills under discount (current)	1,444 18 3	—	1,444 18 3
Lenings en voorskotte ander as wisselbriewe:— Loans and Advances other than bills:—			
(a) Verseker secured	34,882 11 8	—	34,882 11 8
(b) nie verseker nie unsecured	17,350 17 3	—	17,350 17 3
Balanse verskuldig deur takke — pro contra Balances due by Branches — pro contra	3,518 10 5	—	3,518 10 5
Voorskotte aan die Gebied Advances to the Territory	—	—	—
Voorskotte aan publieke liggame Advances to Public Bodies	—	—	—
Grondbesit ander as bankperseel Landed property other than bank premises	—	—	—
Bankperseel, meubels, ens., waarvan £704.9.1 afgeskryf is Bank premises and furniture of which is written off £704.9.1	31 1 0	—	31 1 0
Bate ander as die voorafgaande Assets other than the foregoing	1,800 2 0	—	1,800 2 0
	<u>£66,636 15 7</u>	—	<u>66,636 15 7</u>

GENOSSENSCHAFTSBANK e. G. m. b. H.,
GROOTFONTEIN.

KWARTAALSE OPGAWE: 31 DESEMBER 1931.

L A S T E.

Getekende Kapitaal	£12,000	
Opbetaalde Kapitaal	£2,400 0 0	
Reserwefonds	2,394 2 10	
Spaarbankdepositos (tyd)	3,720 13 0	
Ander depositos (Op aanvraag)	1,135 18 2	
Balanse verskuldig aan ander banke	707 7 5	

B A T E.

Kontant in hande:		
Muntstukke	£118 5 1	
Note	450 0 0	568 5 1
Balans deur ander banke		225 4 9
Wisselbriewe onder diskonto		15 0 0
Voorskotte:—		
Verseker	£7,500 0 0	
nie verseker nie	2,315 19 4	9,815 19 4
Skulde van direkteurs, lede van die Toesigraad, die bestuurder en die ouditeur (10 persone):—		
Verseker	£1,600 0 0	
nie verseker nie	729 0 11	2,329 0 11

GENOSSENSCHAFTSBANK e. G. m. b. H.,
GROOTFONTEIN.

QUARTERLY STATEMENT AS AT 31ST DECEMBER, 1930.

L I A B I L I T I E S.

Subscribed Capital	£12,000	
Paid-up Capital	£2,400 0 0	
Reserve Fund	2,394 2 10	
Saving Bank Deposits (Time)	3,720 13 0	
Other Deposits (Demand)	1,135 18 2	
Balance due to other Banks	707 7 5	

A S S E T S.

Cash in hand:—		
Coin	£118 5 1	
Notes	450 0 0	568 5 1
Balance due by other Banks		225 4 9
Bills under discount		15 0 0
Advances:—		
Secured	£7,500 0 0	
Unsecured	2,315 19 4	9,815 19 4
Liabilities by Directors, Members of the Board of Supervision, the Manager and the Auditor (10 persons):—		
Secured	£1,600 0 0	
Unsecured	729 0 11	2,329 0 11

TENDERS.

(No. 11 van 1931.)

VIR DIE OPRIGTING VAN POMPMASJIENERIE VIR DIE ADMINISTRASIE VAN S.W. AFRIKA.

Tenders word gevra vir die oprigting van Pompmasjienerie vir die tydperk vanaf 1 April 1931 tot 31 Maart 1932.

Besonderhede en kontrakformuliere is verkrygbaar van enige Magistraat.

(No. 11 of 1931.)

FOR THE ERECTION OF PUMPING PLANTS FOR THE S.W. AFRICA ADMINISTRATION.

Tenders are invited for the erection of pumping plants for the period 1st April, 1931, to 31st March, 1932.

Particulars and Contract forms may be obtained from any Magistrate.

Advertensies.

ADVERTEER IN DIE OFFISIËLE KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA.

1. Die *Offisiële Koerant* sal op die 1ste en 15de van elke maand verskyn; ingeval een van hierdie dae op 'n Sondag of Publieke Feesdag val, dan verskyn die *Offisiële Koerant* op die eersvolgende werkdag.

2. Advertensies wat in die *Offisiële Koerant* geplaas moet word, moet in die taal waarin hulle sal verskyn ingehandig word aan die kantoor van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika (Kamer 46, Regerings-Geboue, Windhoek), nie later as 4.30 n.m. op die neënde dag voor die datum van verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensies moet geplaas word nie.

3. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* geplaas agter die offisiële gedeelte, of in 'n ekstra blad van die *Koerant*, soos die Sekretaris mag goedvind.

4. Advertensies word in die *Offisiële Koerant* gepubliseer in die Engelse, Afrikaanse en Duitse tale; die nodige vertalinge moet deur die adverteerder of sy agent gelewer word. Dit moet onthou word dat die Duitse teks van die *Offisiële Koerant* slegs 'n vertaling is, en nie die geoutoriseerde uitgawe is nie.

5. Slegs wetsadvertensies word aangeneem vir publikasie in die *Offisiële Koerant*, en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris vir Suidwes-Afrika, wat die aanneming of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

6. Advertensies moet sover as moontlik op die masjien geskryf wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word, en alle name moet duidelik wees; ingeval 'n naam ingevolge onduidelike handskrif foutief gedruk word, dan kan die advertensies slegs dan weer gedruk word as die koste van 'n nuwe opneming betaal word.

7. Die jaarlikse intekengeld vir die *Offisiële Koerant* is 12/-, posvry in hierdie Gebied en die Unie van Suid-Afrika, en is vooruit betaalbaar. Posgeld moet vooruit betaal word deur oorseese intekenaars. Enkele eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar teen die prys van ses pennies per stuk.

8. Die koste vir die opname van advertensies, behalwe van die kennisgewinge wat in die volgende paragraaf genoem is, is teen die prys van 6/- per duim enkele kolom, en 12/- per duim dubbele kolom; herhalinge teen halwe prys. (*Gedeeltes van 'n duim moet as 'n volle duim bereken word.*)

9. Kennisgewinge aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone, en kennisgewinge van eksekuteurs betreffende likwidasierekeninge vir inspeksie, word in skedule vorm gepubliseer teen 9/- per boedel.

10. Geen advertensie sal geplaas word nie, tensy die koste vooruit betaal is. Tjeks, wissels, pos- of geldorders moet betaalbaar gemaak word aan die Sekretaris vir Suidwes-Afrika.

Advertisements.

ADVERTISING IN THE OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA.

1. The *Official Gazette* will be published on the 1st and 15th day of each month; in the event of either of those days falling on a Sunday or Public Holiday, the *Gazette* will be published on the next succeeding working day.

2. Advertisements for insertion in the *Gazette* must be delivered at the office of the Secretary for South West Africa (Room 46, Government Buildings, Windhoek) in the languages in which they are to be published, at not later than 4.30 p.m. on the ninth day before the date of publication of the *Gazette* in which they are to be inserted.

3. Advertisements will be inserted in the *Gazette* after the official matter or in a supplement to the *Gazette* at the discretion of the Secretary.

4. Advertisements will be published in the *Official Gazette* in the English, Dutch or German languages; the necessary translations must be furnished by the advertiser or his agent. It should be borne in mind however, that the German version of the *Gazette* is a translation only and not the authorised issue.

5. Only legal advertisements are accepted for publication in the *Official Gazette*, and are subject to the approval of the Secretary for South West Africa, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

6. Advertisements should as far as possible be typewritten. Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and all proper names plainly inscribed; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be republished on payment of the cost of another insertion.

7. The subscription for the *Official Gazette* is 12/- per annum, post free in this Territory and the Union of South Africa, payable in advance. Postage must be prepaid by Overseas subscribers. Single copies of the *Gazette* may be obtained at the price of sixpence per copy.

8. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in the succeeding paragraph is at the rate of 6/- per inch single column and 12/- per inch double column, repeats half price. (*Fractions of an inch to be reckoned an inch.*)

9. Notices to creditors and debtors in the estates of deceased persons and notices by executors concerning liquidation accounts lying for inspection, are published in schedule form at 9/- per estate.

10. No advertisement will be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Secretary for South West Africa.

IN THE HIGH COURT OF SOUTH WEST AFRICA.

Before His Honour Mr. Justice Bok,
Windhoek, this 2nd day of March, 1931.

IN THE MATTER OF THE EX PARTE APPLICATION OF JOHN LOUIS GEORGE BELL in his capacity as Liquidator of "WINDHOEK APOTHECARIES LIMITED".

Upon hearing Mr. Bond of Counsel for the Applicant and having read the Petition with its verifying affidavit, as also the report of the Master of the High Court,

IT IS ORDERED,

- (1) That the said "Windhoek Apothecaries Limited" be, and it is hereby, dissolved;
- (2) That the said John Louis George Bell be, and he is hereby, released from his office as liquidator, and
- (3) That this order be published once in the *Official Gazette* of South West Africa and once in the Windhoek Advertiser.

BY ORDER OF THE COURT,

R. STEYN,

Acting Registrar of the High Court.

IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF HARRY SCHEINFELD, a General Dealer of Seelis, District Windhoek.

It having been made to appear to me that the Notice of Intention to Surrender in this matter was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of section 7 (2) of Ordinance No. 7 of 1928.

JACS. P. LE R. ESTERHUYSEN,
Master of the High Court.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made for the transfer of the General Dealer's Licence held by Lambert Daamen, Kawab, 115, Part B, to Messrs. KOMANUS & DENECKÉ.

LAMBERT DAAMEN.

Kawab, 28th February, 1931.

KENNISGEWING AAN SKULDEISERS EN SKULDENAARS. BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE.
 Artikel 46, Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Skuldeisers en skuldenaars in die Boedels wat vermeld is in bygaande Bylae word versoek om hul vorderings in te lewer en hul skulde te betaal by die kantore van die betrokke Eksekuteurs binne die gemelde tydperke, vanaf die datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS. ESTATES OF DECEASED PERSONS: Section 46, Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

Creditors and Debtors in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE — SCHEDULE.

Boedel No. Estate No.	BOEDEL VAN WYLE ESTATE LATE	Binne 'n tydperk van Within a period of	Naam en Adres van Eksekuteur of gemagtigde Agent Name and Address of Executor or authorized Agent
1162	Emil Gustav Gottlieb Schwarz	30 days	Marta Emma Nickschat, Farm Schwarzfelde, District Groot- fontein, P. O. Grootfontein
1166	Johannes Heinrich Brenner	30 days	C. Wittrock, Executor, Otavi
1169	Karl Ringeisen	30 days	Julie Ringeisen, Box 237, Windhoek

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION: Section 68
 Act No. 24 of 1913, as applied to South West Africa.

NOTICE is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURS BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS TER INSAGE. Artikel 68,
 Wet No. 24 van 1913, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennisgewing geskied hiermee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekenings in die boedels vermeld in die navolgende Bylae, ter insage van alle persone, wat daarin belang het, op die kantore van die Meester en die Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer indien spesiaal vermeld) vanaf vermelde datums, of vanaf datum van publikasie hiervan, watter datum die laatste mag wees, sal lê. As geen beswaar daarteen by die Meester binne die vermelde tydperk ingedien word nie, sal die betrokke eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig vermelde rekenings.

SCHEDULE — BYLAE.

Estate No. Boedel No.	ESTATE LATE BOEDEL VAN WYLE	Description of Account Beskrywing van Rekening	Date Period Datum Tydperk	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or authorized Agent Naam en adres van eksekuteur of gemagtigde agent
				Master Meester	Magistrate Magistraat	
1061	Eduard Balzar	First & Final Liquid. & Distrib.	21 days from 16/3/31	Windhoek	Gobabis	E. T. K. Balzar, Executrix Testamentary, c/o Dr. A. Stark, P. O. Box 37, Kaiser St., Windhoek
1084	Friedrich Ernst Rohe	First & Final Liquid. & Distrib.	16/3/31	Windhoek	—	A. M. Rohe, "Gruene Kranz", Windhoek

KENNISGEWING.

Hiermee word ooreenkomstig artikel 7 van die "Winkelduure Proklamatie van 1921" kennis gegee, dat die Magistraat van Warmbad die onderstaande openings- en sluitings-bevel gemaak het met betrekking tot winkels binne 'n eenmyl-radius van Kalkfontein Spoorwegstasie in die distrik Warmbad, vanaf 15 Januarie 1931:—

- (1) Op weekdae behalwe Woensdae:—
 Van 1 Oktober tot 31 Maart: 6.30 v.m. tot 6 n.m.
 Van 1 April tot 30 September: 7.30 v.m. tot 6 n.m.
- (2) Op Woensdae sluit al die winkels van 1 n.m. en bly gesluit tot die volgende dag.

A. J. HOFMEYR,
 Ag. Magistraat.

Warmbad,
 2 Januarie 1931.

NOTICE.

In terms of section 7 of the Shop Hours Proclamation, 1921, notice is hereby given that the Magistrate of Warmbad has made the undermentioned opening and closing order, in respect of shops within a radius of one mile of the Railway Station of Kalkfontein, in the district of Warmbad, as from the 15th January, 1931:—

- (1) On weekdays excluding Wednesdays:
 From 1st October to 31st March: 6.30 a.m. to 6 p.m.
 From 1st April to 30th September: 7.30 a.m. to 6 p.m.
- (2) On Wednesdays all shops will close and remain closed from 1 p.m. till the following day.

2nd January, 1931.

A. J. HOFMEYR,
 Actg. Magistrate.

MEESTER'S KENNISGEWING OOREENKOMSTIG ARTIEKEL 119, ONDERARTIEKEL 3 VAN DIE MAATSKAPPY ORDONNANSIE NO. 19 VAN 1928.

Kennis word hiermee gegee dat die
 MARIENTAL MOTOR SUPPLIES (PTY.) LIMITED
 onder voorlopige likwidasie op bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika, gedateer die 6de Maart 1931, op aansoek van JOHN HUGHES DRUMMOND geplaas is.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN,
 Meester van die Hooggeregshof.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication hereof application will be made to the Magistrate of Grootfontein for the transfer of the General Dealer's Licence of G. Oechslein, Erf No. 39D, Tsumeb, to E. MAYE.

Tsumeb, 10th March, 1931.

E. MAYE.

MASTER'S NOTICE PURSUANT TO SECTION 119, SUBSECTION 3 OF THE COMPANIES ORDINANCE NO. 19 OF 1928.

Notice is hereby given that the
 MARIENTAL MOTOR SUPPLIES (PTY.) LIMITED
 has been placed under a Winding up Order provisionally by Order of the High Court of South West Africa, dated 6th March, 1931, upon the Application of JOHN HUGHES DRUMMOND.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN,
 Master of the High Court.

NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after publication of this notice application will be made to the Magistrate of Gobabis for the transfer of the General Dealer's Licence of John Jackson Walker at farm "Steinhausen", district Gobabis, to ALBERT JULIUS HITZEROTH.

J. J. WALKER.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *sestien*, onderartikel (3), van die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Hiermee word kennis gegee dat die Boedels in die aangehegte Bylae vermeld, voorlopig ingevolge Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN, Meester van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section 16, Sub-section (3), of the Insolvency Ordinance, 1928, and/or Section 119, Sub-section (3), of the Companies' Ordinance, 1928.

NOTICE is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration or liquidation provisionally by Order of High Court as therein set forth.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN, Master of the High Court of S.W. Africa.

Form No. 1.—Formulier No. 1.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Op die Applikasie van Upon the Application of
		Datum van Bevel Date of Order	Division of Court.	
304	Bernhardt Jeserski, General dealer of Luderitz	26/2/1931	High Court of S. W. Africa	Aaron Katz
305	David Johannes Welgemoed, General dealer of Achenib, distr. Windhoek	2/3/1931	do.	The Texas Company (S.A.) Limited
306	Josef Christian Menne, General dealer of Tsumeb, Grootfontein	3/3/1931	do.	Swakopmunder Bankverein e.G.m.b.H.
309	Rudolf Thielmann, Hotel Proprietor of Mariental	10/3/1931	do.	SouthWest Breweries Limited

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER. Ingevolge artikel *sestien*, onderartikel (3), en artikel *neën-en-dertig*, onderartikel (1) die Insolvensie Ordonnansie 1928.

Aangesien die Boedels, in die hieronder volgende Bylae kragtens Bevel van die Hooggeregshof van Suidwes-Afrika gesekwestreer is, word hiermee kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in die vermelde Boedels op die datums en tye en plekke, vermeld in die Bylae, vir die bewys van vorderings en die verkiesing van 'n kurator gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester gehou word; in ander plekke voor die Magistraat.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN,
Meester van die Hooggeregshof van S.W.-Afrika.

MASTER'S NOTICES. Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Ordinance, 1928.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the High Court of South West Africa, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

JACS. P. LE ROUX ESTERHUYSEN,
as Master of the High Court.

Form. No. 2.—Formulier No. 2.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Bevel gegee is Date upon which and Division of Court by which Order made		Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting
		Datum van Bevel Date of Order	Afdeling van Hof Division of Court	Dag/Day	Datum/Date	Uur/Hour	
299	Erich Richard August Walther von Schmettau, General dealer of Tsumeb	9/2/31	High Court of S. W. Africa	Tuesday	7/4/31	10 a. m.	Grootfontein
300	Conrad Kleinmann, Baker of Windhoek	11/2/31	do.	Saturday	28/3/31	do.	Windhoek
307	Adam Patrick Coetzee, Storekeeper of Rehoboth	9/3/31	do.	Friday	27/3/31	do.	Rehoboth
308	Paul Richard Maiwald, Hotel-keeper of Windhoek	9/3/31	do.	Saturday	28/3/31	do.	Windhoek

IN THE HIGH COURT OF SOUTH WEST AFRICA.

Before His Honour Mr. Justice Bok,
(In Chambers). Windhoek, this 6th day of March, 1931.

IN THE MATTER OF THE

EX PARTE APPLICATION OF JOHN HUGHES DRUMMOND.

Upon reading the petition with its verifying affidavit and annexures,

IT IS ORDERED,

- (1) That the Mariental Motor Supplies (Proprietary) Limited, be and it is hereby, placed under provisional liquidation;
- (2) That a Rule Nisi be, and it is hereby issued calling upon all interested persons to show cause, if any, in this Court on the 7th April, 1931, why the provisional order shall not be made final;
- (3) That JOHN HUGHES DRUMMOND of Mariental, district of Gibeon be, and he is hereby, appointed provisional liquidator with power to carry on the business and collect debts, to complete undertakings and to incur any necessary expenditure for the due completion of the same, and to borrow money for purpose of paying current expenses and wages;

(4) That service of this Rule be effected at the Head Office of the Company, and

(5) That this Rule be published once in the *Official Gazette* of South West Africa, once in the *Suidwes Afrikaner* in the Afrikaans language, once in the *Windhoek Advertiser* in the English language and once in the *Allgemeine Zeitung* in the German language.

BY ORDER OF THE COURT,

R. STEYN,
Acting Registrar of the High Court.

WITHDRAWAL NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Surrender published by FRANCIS JOSEPH LAMB in *Official Gazette* No. 390 of the 15th November, 1930, is hereby withdrawn. Windhoek, this 7th day of March, 1931.

J. ORMAN,
Attorney for F. J. Lamb,
Post Street,
Windhoek.

I hereby consent to the above withdrawal.

R. STEYN,
Acting Master of the High Court.
Windhoek, this 7th day of March, 1931.

KENNISGEWING: REHOBOTHSE PADKOMMISSIE.

Ooreenkomstig artikel 32 van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie No. 15 van 1927, soos gewysig deur die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie Wysigingsordonnansie (Ordonnansie No. 10 van 1928) en die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie Verder Wysigingsordonnansie (Ordonnansie No. 10 von 1929), word hiermee bekend gemaak dat:—

- (a) Al die paaie in die distrik Rehoboth kragtens die Ordonnansie met betrekking tot publieke paaie van die Keiserlike Goewerneur van Duits Suidwes-Afrika, gedateer die 14de Junie 1912, as sodanig bestem of aangelê, gesluit sal word.
- (b) Die paaie in die distrik Rehoboth soos geproklameer in die Bylae van Proklamasies No. 14 en 42 van 1929, gesluit sal word.
- (c) Die paaie in die distrik Rehoboth, soos in Bylae I hiervan omskrywe, sal hoofpaaie word.
- (d) Die paaie in die distrik Rehoboth, soos in Bylae II hiervan omskrywe, sal distrikspaaie word.

Al die belanghebbende persone, word hierby versoek om enige besware teen die uitvoering van hierdie besluit skriftelik by die ondergetekende in te dien binne twee maande vanaf die datum van publikasie hiervan.

W. SCHULZ,

Voorsitter: Rehobothse Padkommissie.

BYLAE I.

HOOPAAIE.

(III) *Windhoek—Maltahohe.*

Van die grens van distrik Windhoek van 'n punt van Suide grenslyn van die plaas Hoffnungsfeld No. 19, distrik Windhoek, suidwaarts oor plaas Hakschee No. 189 in die Rehoboth distrik en oor die Gebiet plaas Gurumanas en oor die plase Naos No. 46, Friedental No. 44, Rothenstein No. 43, Goellschau No. 20, Isabis No. 19, suidwaarts oor die Gebiet plase Kubitsaus, Kaunwas, Noates, Schlangenpforte en oor plaas Gamis Ost No. 170, na die grens van distrik Maltahohe.

(IV) *Windhoek via Rehoboth—Mariental.*

Van die grens van distrik Windhoek van 'n punt van Suide grenslyn van die plaas Gochaganas No. 26, distrik Windhoek, suidwaarts oor die Gebiet plaas Kransneus, en oor die plaas Oamites No. 53, na en oor Bergland Sylyn in die Gebiet, en oor die plaas Arovley No. 52, suidwaarts in die Gebiet oor plaas Naruchas na Rehoboth Dorp, van Rehoboth Dorp suidwaarts oor die Gebiet plase Kous (by Tsumis Stasie), Oas, Kamkoes, plaas Gurus No. 150 (Kalkrand Stasie), na die grens van distrik Gibeon.

(V) *Mariental via Campbellsdrei—Garib Ost—Windhoek.*

Van die grens van distrik Gibeon van 'n punt van Noorde grenslyn van plaas Galenbeck No. 121, distrik Gibeon, noordwaarts en oor die plase Campbellsdrei No. 137, Lidfontein No. 136, Klein Swartmodder No. 135, Gomchanas No. 122, Blankenese No. 140, Hoachanas No. 120, Judäa No. 117, Cumberland No. 115, Uhlenhorst No. 114, Driehoek No. 79, Kaukerus No. 141, Newlands No. 78, Rusticana No. 77, Sib No. 69, Hannover No. 70, Rustenburg No. 72, Tigerpforte No. 59, Dūdoabib Ost No. 57 in die Rehoboth distrik na die Suide grens van Garib Ost No. 275 in die Windhoek distrik.

BYLAE II.

DISTRIKSPAAIE.

(17) Van Rehoboth Dorp noordwaarts en weswaarts oor Gebiet plase Duruchaus en Gurumanas, plase Hefner No. 45, Mahonda No. 39, Mohlatetsi No. 40, Verdwaal No. 41, Valencia No. 42, Portsmut No. 33, Hartelust No. 34, Us No. 35, en Eisgaubib No. 31, na die grens van distrik Windhoek.

(18) Van 'n punt op distrikspad No. 17, op plaas Us No. 35, oor die plase Us No. 35 en Bergveld No. 36, Hochland No. 37 na grens van distrik Windhoek.

(19) Van 'n punt op distrikspad No. 17 op plaas Gurumanas suidwaarts oor die plase Naos No. 46 en Choaberib No. 47, deur die Gebiet via Kobos, Klein Aub na die grens van plaas Gamis Ost No. 170, waar pad met Windhoek—Maltahohe hoofpad No. III aansluit.

(20) Van Rehoboth Dorp weswaarts oor die plase Sandpütz No. 50, Tsebris No. 48 en Choaberib No. 47, na 'n punt op distrikspad No. 19.

(21) Van 'n punt op distrikspad No. 20 op plaas Sandpütz No. 50, weswaarts oor Gebiet plase Aroams, Doornboom, en oor die plase Göllschau No. 20, Weissenfels No. 22, Hohenheim No. 24, Gamsberg No. 23, na die plaas Weener No. 193.

(22) Van 'n punt op distrikspad No. 21 op plaas Sandpütz No. 50, weswaarts oor die plase Kameelbult, Marienhof No. 49, Kubitsaus, Isabis No. 19, Hornkranz No. 21, Gamsberg No. 23, Hohenheim No. 24, Weissenfels No. 22, na 'n punt waar pad met distrikspad No. 21 aansluit.

(23) Van 'n punt op distrikspad No. 22 op die Gebiet plaas Kubitsaus, wes- en suidwaarts oor die plase Areb No. 176, Nauams No. 177, Nauchas No. 14, Borodino No. 179, Guisis No. 180, Gugaub No. 15, oor Gebiet plase Aunchas langs en Noord van die Kamrivier tot by Gosorobis, Campbellsaub, Kapgaus, Sandrivier, Schlip en oor plase Robertson No. 155, Gras No. 153, na 'n punt op Gras No. 153, waar pad met distrikspad No. 31 aansluit.

(24) Van 'n punt op distrikspad No. 22 op Gebiet plaas Kameelbult, Oos van Marienhof No. 49, oor die Gebiet plase Kameelbult, Kalkdraai, en plase Morgenroth No. 17, Damas No. 16, Gugaub No. 15, Nauzerus No. 11, Noab No. 10, Stolzenfels No. 9, Abbabis No. 3, Zais No. 6, Blässkranz No. 7, Büllsport No. 172, direk na plaas Haruchas No. 11 op die grens van distrik Maltahohe.

(25) Van 'n punt op distrikspad No. 23 op plaas Nauchas No. 14, oor plase Nauchas No. 14, Alberta No. 175, na Namibgrens No. 154.

(26) Van 'n punt op distrikspad No. 23 op plaas Nauchas No. 14, oor plase Nauchas No. 14, Alberta No. 175, Borodina No. 179, Swartfontein No. 178, na Namakorabis No. 13.

(27) Van 'n punt omtrent twee myl Suid van Rehoboth Dorp op hoofpad No. IV, suidwaarts via Neuras, Groendraai, Garanas, Kapgaus, Safneck No. 167, Achaubmund No. 166, Narob, Van Wyk No. 163, na die grens van distrik Maltahohe.

(28) Van 'n punt op distrikspad No. 27 op Neuras, suidwaarts via Naribis, Ninebib, Schlangenpforte, na die plaas Büllsport No. 172, waar pad met distrikspad No. 24 aansluit.

(29) Van 'n punt omtrent twee myl Suid van Rehoboth Dorp op hoofpad No. IV, suidwaarts via die plase Tsumis No. 147, Gauchas No. 149, Gras No. 153, Voigtskub No. 151, na grens van distrik Gibeon.

(30) Van 'n punt op distrikspad No. 29 op die plaas Voigtskub No. 151, en ooswaarts oor die plase Voigtskub No. 151, Gurus No. 150 (Kalkrand Spoorwegstasie), Holmdene No. 186, Runners Rest No. 185, Croxley No. 184, Eden No. 183, Panama No. 182, Hoachanas No. 120, Blankenese No. 140, Gomchanas No. 122, Klein Swartmodder Ost No. 134, Lidfontein No. 136, waar pad met hoofpad No. V aansluit.

(31) Van 'n punt op grens van distrik Gibeon op plaas Gras No. 153, oor plase Gras No. 153, Voigtskub No. 151, en Gurus No. 150, na Kalkrand Spoorwegstasie.

(32) Van Tsumis Spoorwegstasie ooswaarts deur Gebiet oor plase Lekkerwater No. 144, Lekkerwater No. 145, Itaga No. 198, Munyu No. 196, Pokweni No. 197, en Cowdray No. 195 op punt waar pad met distrikspad No. 34 aansluit.

(33) Van Rehoboth Dorp ooswaarts na Uitdraai in Gebiet en oor plase Strife No. 64, en Gravenstein No. 65 op 'n punt waar pad met distrikspad No. 34 aansluit.

(34) Van Rehoboth Dorp ooswaarts oor Rehoboth Spoorwegstasie deur die Gebiet na 'n punt van die westelike grens van die plaas Mertens No. 63, oor die plase Mertens No. 63, Gravenstein No. 65, Kous No. 66, Versailles No. 67, Lekkerwater No. 68, Cowdray No. 195, Kaukerus No. 141, waar pad met hoofpad No. V aansluit.

(35) Van Rehoboth Spoorwegstasie ooswaarts deur die Gebiet na 'n punt op plaas Dūdoabib Ost No. 57, waar pad met hoofpad No. V aansluit.

(36) Van Rehoboth Spoorwegstasie noordwaarts langs die treinspoor tot by Wortel Sylyn, van daar ooswaarts deur die Gebiet en oor die plase Ibenstein No. 55 na die grens van distrik Windhoek.

(37) Van 'n punt op distrikspad No. 34 op plaas Versailles No. 67, ooswaarts oor plase Versailles No. 67, St. Elmo No. 71, en Hannover No. 70, op 'n punt waar pad met hoofpad No. V aansluit.

(38) Van 'n punt op distrikspad No. 34 op plaas Lekkerwater No. 68, ooswaarts oor plase Lekkerwater No. 68, Sib No. 69, Plaas No. 74, Tsams No. 75, Beenbreck No. 76, Rheinpfalz No. 82, Manhattan No. 81, Karlsruhe No. 86, Kildare No. 108, Blumfelde No. 95, Neu Simmern No. 96, Neu Loore No. 97, na die grens van distrik Gobabis.

(39) Van 'n punt op hoofpad No. V. op plaas Hannover No. 70, en oor die plase Hannover No. 70, Klein Nauas No. 73, Tsams No. 75, Beenbreck No. 76, Tivoli No. 83, Anias Nord No. 84, Anias Süd No. 85, Eem No. 88, Gumuchab West No. 87, en Blumfelde No. 95, op 'n punt waar pad met distrikspad No. 38 aansluit.

(40) Van die grens van distrik Windhoek op plaas Corsica No. 89, suidwaarts oor plase Corsica No. 89, Eem No. 88, Gumuchab West No. 87, Kildare No. 108, Derm Ost No. 107, Tsaarab No. 106, Paddington No. 123, Gomchanas Ost No. 125, Gomchanas No. 122, Klein Swartmodder No. 135, op 'n punt waar pad met hoofpad No. V aansluit.

(41) Van 'n punt op distrikspad No. 40 op plaas Derm Ost No. 107, weswaarts oor plase Derm Ost No. 107, Derm West No. 109, Samariterbrunnen No. 110, Judäa Ost No. 118, en Judäa No. 117, op 'n punt waar pad met hoofpad No. V aansluit.

(42) Van 'n punt op distrikspad No. 40 op plaas Eem No. 88, oos- en suidwaarts oor die plase Eem No. 88, Veronica No. 90, Gumuchab Ost No. 94, Neu Simmern No. 96, Neu Loore No. 97, Suncairn No. 98, Olifantwater Ost No. 99, Gurus No. 100, Ellingerode Nord No. 101, Ellingerode No. 129, Gützel No. 130, Hermannsruh No. 131 en Strate No. 132, na die grens van distrik Gibeon.

(43) Van 'n punt op hoofpad No. V op plaas Uhlenhorst No. 114, oor plase Uhlenhorst No. 114, Westfalen No. 113, Judäa Ost No. 118, Gemini No. 119, Wolfpütz No. 121, en Gomchanas No. 122, na 'n punt waar pad met distrikspad No. 40 aansluit.

(44) Van 'n punt op hoofpad No. V op die plaas Blankenese No. 140, suidooswaarts oor die plase Blankenese No. 140, Gomaub Süd No. 139, Wohlzufrieden No. 138, na die grens van die distrik Gibeon.

KENNISGEWINGS VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge artiekels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet 1916, soos op Suidwes-Afrika toegepas.

Hiermee word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die onderstaande Bylae op die datums, tye en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word. In Windhoek sal die byeenkomste voor die Meester en in ander plekke voor die Magistraat gehou word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth. Meetings in Windhoek will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

Form No. 4.—Formulier No. 4.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name and Description of Estate	Of Boedel Gesekwestreer of Afgestaan is Whether Assigned or Sequestrated	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms Day, Date and Hour of Meeting			Plek van Byeenkoms Place of Meeting	Doel van Byeenkoms Object of Meeting
			Dag/Day	Datum Date	Uur Hour		
264	Max Bobzin, General dealer of Windhoek	Assigned	Saturday	28/3/31	10 a. m.	Windhoek	To prove further claims.
258	Insolvent Estate Izak van der Merwe	Sequestrated	Monday	30/3/31	10 a. m.	Magistrate's Court, Gobabis	Proof of claims and instructions as to disposal of assets

KENNISGEWING VAN KURATORS EN BOEDELBEREDDERAARS. Ingevolge Artikel *vier-en-neëntig* van die Insolvensie-Wet, 1916, soos toegepas op Suidwes-Afrika.

Kennis word hiermee gegee, dat die Kurators of Boedelberedderaars van die gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in die hieronder volgende Bylae, voornemens is, om veertien dae na datum hiervan die Meester van die Hooggeregshof te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n likwidasierekening en plan van distribusie of/en kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, as applied to South West Africa.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master of the High Court for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

Form No. 5.—Formulier No. 5.

BYLAE — SCHEDULE.

No. van Boedel No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel Name & Description of Estate	Naam van Kurator of Boedelberedderaar Name of Trustee or Assignee	Datum van Aanstelling van Kurators of Boedelberedderaars. Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingedien moet word Date when Account Due	Tydperk van Verlenging benodig. Period of Extension required.	To whom Application will be made.
258	Insolvent Estate Izak van der Merwe	F. H. Knobel	24/6/30	24/3/31	3 months	—

KENNISGEWING.

NOTICE.

VOORGESTELDE DEKLARASIE VAN PUBLIEKE PAAIE: OTJIWARONGO DISTRIK.

Nademaal die Otjiwarongo Padkommissie besluit het om die paaie omskrywe in die bygaande bylae tot publieke paaie te verander en dan as distrikspaaie te klassifiseer, word alle belanghebbende persone hiermee in kennis gestel, ooreenkomstig onderartikel (1) van Artikel *twee-en-dertig* van die Paaie en Uitspanplekke Ordonnansie 1927 (Ordonnansie No. 15 van 1927), om enige besware, wat ook al, teen die besluit van die Raad te weeg te bring, skriftelik binne twee maande van datum van publikasie aan die Raad in te dien.

C. J. H. VORSTER,
Sekretaris: Otjiwarongo Padkommissie.

BYLAE.

83. Vanaf Hoofpad No. 3, soos omskrywe in Goewermenskennisgewing No. 27 van 1926 van 4 Februarie 1926 op die plaas Sukses No. 172 na distrikspad No. 42, soos gepubliseer in Goewermenskennisgewing No. 394 van Desember 1930 van 15 Desember 1930, op die plaas Ehuameno No. 125, oor die plase Sukses No. 172, Bernadette No. 171, en Ehuameno No. 125.

84. Vanaf hoofpad No. 3, soos omskrywe in Goewermenskennisgewing No. 27 van 1926 van 4 Februarie 1926, op die plaas Etekero No. 144 na distrikspad No. 78, soos gepubliseer in Goewermenskennisgewing No. 394 van Desember 1930 van 15 Desember 1930, op die plaas Hohenfels No. 153, oor die plase Etekero No. 144 en Hohenfels No. 153.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that after expiration of fourteen (14) days from the date of the publication hereof, it is the intention of GRETE ISAACS and BERTA ZWARENSTEIN carrying on business in the name of H. LIWINOWSKI as Drapers and outfitters to transfer to LIWINOWSKI'S (PROPRIETARY) LIMITED the business at present carried on on Erf No. 230, Windhoek, with all the assets thereof, and to apply to the Magistrate of Windhoek for transfer of the licence held in respect thereof.

B. ZWARENSTEIN,
Agent for the parties,
Cr. Post and Kaiser Streets,
Windhoek.

Windhoek,
26th February, 1931.

PROPOSED DECLARATION OF PUBLIC ROADS: OTJIWARONGO DISTRICT.

Whereas the Otjiwarongo Roads Board has passed a resolution that the roads described in the Schedule hereto should be converted into Public Roads and should be classified as District Roads, all interested persons are hereby called upon, in terms of sub-section (1) of Section *thirty-two* of the Roads and Outspans Ordinance, 1927 (Ordinance No. 15 of 1927), to lodge in writing with the Board within two months from the date of publication hereof any objection they may have to the Board's resolution being giving effect to.

C. J. H. VORSTER,
Secretary: Otjiwarongo Roads Board.

SCHEDULE.

83. From Main Road No. 3, as published in Government Notice No. 27 of 1926 of the 4th February, 1926, on the farm Sukses No. 172 to District Road No. 42, as published in Government Notice No. 394 of December, 1930, of the 15th December, 1930, on the farm Ehuameno No. 125, via the farms Sukses No. 172, Bernadette No. 171 and Ehuameno No. 125.

84. From Main Road No. 3, as published in Government Notice No. 27 of 1926 of the 4th February, 1926, on the farm Etekero No. 144 to Districts Road No. 78, as published in Government Notice No. 394 of December, 1930, of the 15th December, 1930, on the farm Hohenfels No. 153, via the farms Etekero No. 144 and Hohenfels No. 153.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto subsisting between WILFRID LINDSAY BUDD and JOHN ARCHIBALD GOLDIE, carrying on farming operations at "EDWARDSFELDE" in the district of Outjo under the style of BUDD & GOLDIE has been dissolved by mutual consent as from the 1st day of March, 1931.

The assets and liabilities of the partnership are being taken over by the said WILFRID LINDSAY BUDD who will in future conduct the business in his own name and for his own account.

Dated at Windhoek, this 6th March, 1931.
J. D. LARDNER BURKE,
Attorney for the Parties.

United Buildings,
Windhoek.